

EU-samsvarserklæring eller Verksattest ihht. Maskindirektivet 89/392/EEC, vedlegg II A/B
EU-Declaration of conformity or Declaration of the Manufacturer acc. to EU-Council Directive
89/392/EEC, Appendix II A/B

HADEF® 

I henhold til EU maskindirektiv kalles dette dokumentet EU-samsvarserklæring når det leveres med et produkt som kan benyttes som en selvstendig enhet. Dette dokumentet kalles verksattest/erklæring når det leveres sammen med et produkt som ikke kan brukes separat, men kun sammen med en maskin eller en annen innretning. I sistnevnte tilfelle skal hele innretningen tilfredstille EU-direktiv 89/392/EEC.

73D-MB058A-B

73D-MB031

73D-MB030A-C

73D-MB052A-I

73D-MB033

73D-MB034

73D-MB032

Vi erklærer herved at:

Manuell talje Type 29/98 HH/HP med kjetting-/luftkatt (1-20 tonn)

Elektrotalje Type 29/94 EH med kjettingkatt

Elektrotalje Type 29/94 EE med elektrokatt

Lufttalje Type 29/94 APH med kjettingkatt

Lufttalje Type 29/94 APP med luftkatt

med kapasitet: 1000 kg til 40000 kg

produsert av Heinrich de Fries GmbH f.o.m. 04/98, inkludert lasttest, er i samsvar med følgende relevante sikkerhetsregler:

Relevante EU-direktiv:

EU-maskindirektiv 89/392/EEC, 91/368/EEC og 93/44/EEC

EU-svakstrømsdirektiv 73/23/EEC

EU-direktiv for elektromagnetisk samsvar 89/336/EEC, 92/31/EEC

According to the EU-machine directive, this document is titled EU-Declaration of Conformity, if the product supplied ready for operation is used as an endependant machine. This document is titled EU-Declaration of the Manufacturer, if the product supplied cannot be used independantly and must be mounted to another machine or equipment. In this case, commissioning is not permitted until it has been proved that the whole machine or equipment complies with the most recent version of the EU-machine directive 89/392/EEC.

73D-MB057A-S

73D-MB056A-N

73D-MB053A-H

73D-MB035A-F

73D-MB036A-E

We herewith declare that the supplied model of:
-air trolley

Spur gear hoist Type 29/98 HH/HP with hand geared trolley (1-20 to)

Electric chain hoist Type 29/94 EH with hand geared trolley

Electric chain hoist Type 29/94 EE with electric trolley

Pneumatic chain hoist Type 29/94 APH with hand geared trolley

Pneumatic chain hoist Type 29/94 APP with pneumatic trolley

for capacities of 1000 kg to 40000 kg

of Heinrich De Fries GmbH from 04/98 onwards, load test included, complies with the following relevant safety rules:

Relevant EU-Directives:

EU-machine directive 89/392/EEC i.d.F. 91/368/EEC and 93/44/EEC

EU-low voltage directive 73/23/EEC

EU-directive about electromagnetic compability (EMC) 89/336/EEC, 92/31/EEC

Benyttede harmoniserende standarder, i særdeleshet:

pr	EN 292	Del 1 + 2/ part 1 + 2	Maskin sikkerhet/ safety of machines
	EN 292	Del 3/ part 3	Maskin sikkerhet/ safety of machines
	EN 349		Maskin sikkerhet/ safety of machines
	EN 418		Nødstop/ emergency stop
pr	EN 818	Del 1/ part 1	Rundlenket kjetting/ round steel chains
	EN 818	Del 7/ part 7	Rundlenket kjetting/ round steel chains
pr	EN 1037		Maskin sikkerhet/ safety of machines
	EN 23741		Akustikk/ acoustics
	EN 60204	Del 1/ part 1	Elektrisk utrustning for maskiner/ electric equipment of machines

Applicable harmonized Standards, in particular:

Benyttede internasjonale og tekniske spesifikasjoner:

FEM 9.511	(Driftsikkerhetsberegning)/ (duty classification)
FEM 9.671	(Kjettingberegning)/ (calculation of chains)
FEM 9.811	(Lastoppeng)/ (loads)
FEM 9.681	(Motorer)/ (motors)
FEM 9.682	(Motorer)/ (motors)
FEM 9.941	(Symboler for betjeningstablå)/ (symbols for control elements)
ISO/DIN 3077	Rundlenket kjetting/ round steel chains
ISO 4301/1	Kraner/ cranes

Applicable international and technical specifications:

Benyttede nasjonale standarder og tekniske spesifikasjoner, i særdeleshet:

Applicable national Standards and technical specifications, in particular:

9. utgave av sikkerhetsforskriftene (9.-GSGV)
 9th regulation of the rules for the safety of machines (9.-GSGV)

VBG 8	sikkerhetsforskrifter accident-prevention regulations and instr. to carry them out	vinsjer og taljer winches, lifting and pulling devices
VBG 9	sikkerhetsforskrifter accident-prevention regulations and instr. to carry them out	kraner cranes
VBG 9a	sikkerhetsforskrifter accident-prevention regulations and instr. to carry them out	lastbærende deler/utrustning load-carrying devices

VDINV	8418	brukerinformasjon/ user information
VDINV	66055	bruksanvisning/ instructions for use
DIN	31000	sikkerhets design/ safe design
DIN	15018	kraner/ cranes
DIN	15085	løpekattjul/ wheels
DIN	15400, 15401, 15404	lastkroker/ load hooks
DIN	685, Teil 1 -5/ part 1 to 5	sertifisert rundlenket kjetting/ tested round steel chains
DIN	5684, Teil 3/ part 3	lastkjetting, grad 8/ load chains, quality class 8
DIN	40050	beskyttelsesklasse/ protections
DIN/VDE	0100, del/ part 410; 510; 520; 537; 540; 550; 600; 726; 737	installasjon av strømanlegg/ installation of power plants
DIN/VDE	0660, del/ part 107; 200; 201; 203; 206; 207; 302; 303	svakstrømsbrytere/ low voltage switches
DIN/VDE	02821, del/ part 808;810	kabler/ cables
DIN/VDE	0250, del/ part 405;809;814	kabler/ cables
DIN/VDE	0113	elektrisk utrustning for industrianlegg/ electric equipment of industrial plants
DIN/VDE	0530, del/ part 1; 5; 8; 9; 12	bevegelige elektriske maskiner/ rotating electric machines
BIA		sikkerhetshåndbok/ trade association's manual for safety at work

Kvalitetssikring:

Quality Assurance:

DIN/ISO 9001 resp. DIN/EN 29001, modul H, ihht. EU-direktiv 90/683/EEC, 93/465/EEC
DIN/ISO 9001 resp. DIN/EN 29001, modul H, acc. to EU-Directive 90/683/EEC i.d. F. 93/465/EEC

I samsvar med vedlegg IV - EU-Maskindirektiv

According to appendix IV - EU-Machine Directive

- taljen skal være CE-merket
- teknisk dokumentasjon og beregninger er tilgjengelige hos produsenten,
inklusive samsvarserklæring fra underleverandører.

- the hoist carries the CE-mark
- technical documents and calculations at the manufacturer
including the CE-declarations of subsuppliers

Dato/Produsent's underskrift:/Date/Manufacturer's signature: 23. Juni 1998

Dato/Importør's underskrift:/Date/Agent's signature: 25. JUN. 1998

Underskriver produsent: konstruksjonssjef/ Signatory manufacturer: technical manager
Underskriver importør: daglig leder/ Signatory agent: managing director

Underskrift av sakkyndig person som har foretatt installasjon, funksjonstest og lasttest ihht. produsentens instruks, Id.nr.: 5.52.175.00.0.0:
Signature of person responsible for completion, installation and commissioning acc. to HADEF's instructions for use, Ident.-No: 5.52.175.00.0.0:

Sted:/ Place:

Dato:/Date:

Firma/ Company:

Sakkyndig person/ Responsible person: